



WIR LÖSEN  
IHRE HERAUSFORDERUNGEN

**Dampfkonditionierung in der Brauerei**

Modular Systems & Solutions

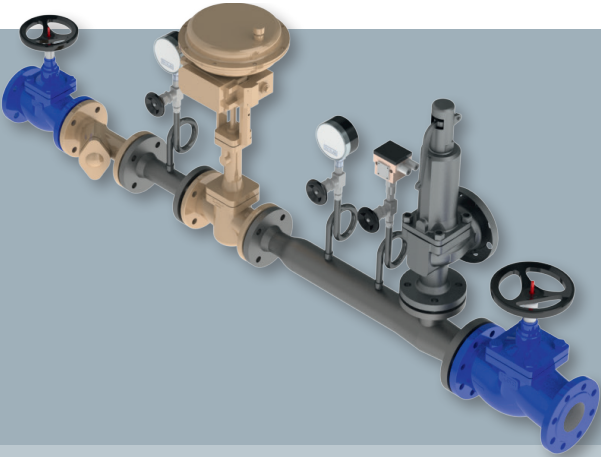
**SMART IN FLOW CONTROL**

# SAMSON – IHR PARTNER FÜR DAMPF- UND KONDENSATTECHNIK



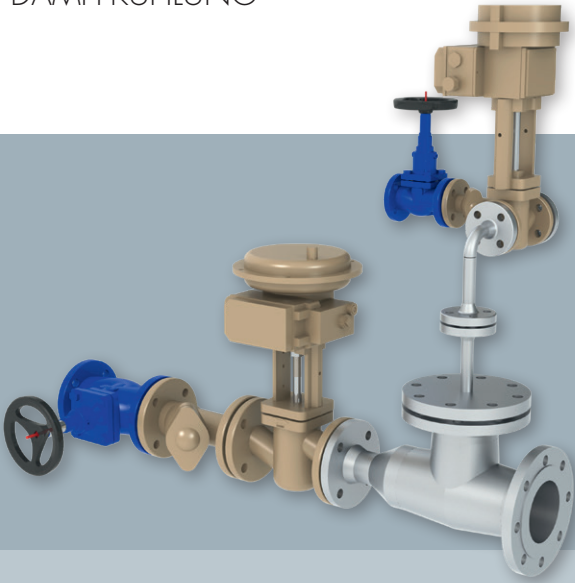
- Individuelle Beratung und Kundenbetreuung
- Prozessoptimierung
- Kostenoptimierung
- Standardlösungen und kundenspezifische Lösungen
- Kompakte komplett montierte Systeme
- Steuerungs- und Regelungstechnik auch für höchste Anforderungen
- Weltweites Vertriebs- und Servicenetzwerk
- Gängige Normen und Regelwerke (ATEX, SIL, PED, ASME, IBR, ...)

# PROZESSREGELSTRECKE



- Kompakte Stationen zur Regelung von Druck, Temperatur, Massen- und Volumenstrom von Dampf
- Als Regelstrecken für die Beheizung von Maische- und Würzpfanne, Waschmaschine, Abfüllung, KZE, Pasteur usw.
- Wahlweise mit Regler ohne Hilfsenergie (ROH) oder mit pneumatischem Stellventil
- Optional mit Bypass, Sicherheitsventil, Zyklonabscheider, Rohrleitungsentwässerung, Instrumentierung, Regelung und Gestell oder Halterung
- Edelstahl, Sphäroguss oder Stahlguss
- Standard bis DN 200, PN 40, 300 °C
- Sonderbaugruppen und individuelle Kundenlösungen auf Anfrage

# DAMPFKÜHLUNG



- Dampfkühlung mittels feststehender oder variabler Kühldüse
- Zur Kühlung von überhitztem Dampf nach der Druckreduzierung auf 7 bis 10 Kelvin über Sattdampftemperatur
- Genaue Regelung der Heiztemperatur
- Zur effizienten Nutzung von Wärmetauscherflächen durch die Beheizung mit Sattdampf
- Wahlweise mit Kühlwasserregelventil oder als komplette Regelstation
- Optional mit Zyklonabscheider, Rohrleitungsentwässerung, Instrumentierung und Regelung
- Edelstahl, Sphäroguss oder Stahlguss
- DN 50 bis 200, PN 40, 300 °C als Standard
- Sonderbaugruppen und individuelle Kundenlösungen auf Anfrage

# WASSERBADKÜHLER (SATTDAMPFERZEUGER)



- Sattdampferzeugung mittels überhitztem Dampf
- Regelung der Sattdampftemperatur über Druckregelung
- Regelgenauigkeit  $< 0,1 \text{ K}$
- Regelbereich Dampf von 0 bis 100%
- Dampfmenge 0 bis  $> 40.000 \text{ kg/h}$
- Standardausführung DN 300 bis 1200; PN 16 inkl. Druckreduzierung/-regelung und Kühlwasserversorgung
- Höhere Designdaten und individuelle Kundenlösungen auf Anfrage

# SAMSON AUF EINEN BLICK

## MITARBEITER

- Weltweit 4.500
- Europa 3.700
- Asien 600
- Amerika 200
- Frankfurt am Main 2.000

## VERTRIEBSSTÄNDORTE

- Mehr als 50 Tochtergesellschaften
- Über 200 Vertretungen

## MÄRKTE

- Chemie und Petrochemie; Energie; Fernwärme, Fernkälte und Gebäudeautomation; Industrieanwendungen; Industriegase; Lebensmittel und Getränke; Metallurgie und Bergbau; Öl und Gas; Pharma und Biotechnologie; Schiffsausrüstung; Wasser und Abwasser; Zellstoff und Papier

## PRODUKTIONSSTÄNDORTE

- SAMSON Deutschland, Frankfurt
- SAMSON Frankreich, Lyon
- SAMSON Türkei, Istanbul
- SAMSON USA, Baytown, TX
- SAMSON China, Beijing
- SAMSON Indien, Distrikt Pune
- SAMSON Russland, Rostow am Don
- SAMSON AIR TORQUE, Bergamo, Italien
- SAMSON CERA SYSTEM, Hermsdorf, Deutschland
- SAMSON KT-ELEKTRONIK, Berlin, Deutschland
- SAMSON LEUSCH, Neuss, Deutschland
- SAMSON PFEIFFER, Kempen, Deutschland
- SAMSON RINGO, Saragossa, Spanien
- SAMSON SED, Bad Rappenau, Deutschland
- SAMSON STARLINE, Bergamo, Italien
- SAMSON VDH PRODUCTS, Niederlande
- SAMSON VETEC, Speyer, Deutschland



SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main  
Telefon: +49 69 4009-0 · Telefax: +49 69 4009-1507  
E-Mail: [samson@samsongroup.com](mailto:samson@samsongroup.com)  
Internet: [www.samsongroup.com](http://www.samsongroup.com)